

# LA VOZ DE LIÉBANA

REVISTA DECENTAL DE INTERESES GENERALES

Inscrito en la dirección general de correos de México como artículo de segunda clase y en la administración de correos de Guanabacoa, Cuba

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En el distrito . . . . . 5 pesetas anuales.  
En provincias . . . . . 7 „ „  
En Ultramar, cuatro pesos anuales en plata española.

## DIRECTOR-PROPIETARIO

DON MARIANO FERNÁNDEZ RÍO

Redacción y Administración, Calle del Doctor Encinas, número 3, A.

Remitidos ó Comunicados á cincuenta céntimos línea

## PRECIOS DE ESQUELAS DE DEFUNCION

En primera ó tercera plana á una columna . . . . . 8 pts  
En id. id. id. á dos id. . . . . 15 „  
En id. id. id. á tres id. . . . . 25 „  
Media plana, 50 pts. Plana entera 100 pts.  
Pago adelantado.

## La Agricultura y las Calcinaciones

### UNA CARTA

La independencia de que goza nuestro periódico y la imparcialidad que ha venido observando en las polémicas que en estas columnas se han sostenido hace dos años, sobre las calcinaciones del Doblillo, nos obliga á publicar la siguiente carta y los artículos á que la misma se refiere.

\*\*\*

Sr. Director de LA VOZ LIÉBANA.

Muy Sr. mio y amigo: Abusando de la bondad con que otras veces ha acogido V. en las columnas de su periódico las incorrectas cuartillas que para su publicación le he remitido, me atrevo á reincidir enviándole unas cuantas más, para que los lectores de LA VOZ DE LIÉBANA puedan formarse idea del llamado conflicto entre la agricultura lebaniega y las calcinaciones de minerales, á que tanta importancia ha dado recientemente la prensa de la capital, cuando hasta ahora jamás se había ocupado del asunto no obstante ser de tan vital interés para el país, y ser tan viejo el problema planteado.

En mi trabajo no puedo invocar mi competencia técnica, ni mis conocimientos, pero cuando á esos elementos de discusión tenga que acudir procuraré hacerlo supliendo mi insuficiencia con la de personas de reconocida competencia; así que por mi parte solo puedo aportar mi voluntad y mi imparcialidad, unidos á mis buenos deseos de que la discusión no se saque de quicio, y que se busque una solución de concordia que evite las medidas extremas y los conflictos que el caldeamiento de los ánimos y el apasionamiento de las discusiones pueda provocar.

Le anticipa las gracias y se repite á V. affemo. amigo y S. S.

J. M. de B.

I

Con motivo de la instancia que en el mes de Julio último dirigieron los Alcaldes de Liébana al señor Gobernador exponiéndole los términos en que se hallaba actualmente la vieja cuestión de si los humos de las calcinaciones de los Picos de Europa son ó no perjudiciales para la

agricultura, y de la resolución dictada por el señor Gobernador prohibiendo las calcinaciones hasta el mes de Octubre, fundado en el informe del señor Ingeniero agrónomo, la prensa de Santander se ha ocupado durante unos días de este asunto, pero lo ha hecho por lo general con apasionamiento y falta de imparcialidad y haciendo tales apreciaciones y juicios que revelan poco conocimiento de los términos del problema.

La prensa de la capital dedica tal preferencia al estudio de los asuntos de la ciudad, que únicamente cuando algún suceso de actualidad llama la atención pública, se ocupa accidentalmente y á la ligera de lo que á la vida de los demás pueblos de la provincia interesa, y entonces lo hace, unas veces, juzgando con parcialidad, según el interés político del periódico, otras, sin verdadero conocimiento de la cuestión, sacrificándolo todo á la rapidez de la información, sin cuidarse de examinar su origen y comprobar su certeza.

Y así cuando hace dos años vino el Rey á los Picos de Europa, hubo *reporter* que descubrió los Picos, Liébana y los lebaniegos, en unas crónicas que nada tienen que envidiar á las de Dumas y Amicis al describir sus viajes por España; cuando los tristísimos sucesos de Vega de Liébana se limitaron á relatar los hechos con bastantes errores é inexactitudes, pero sin detenerse á estudiar las verdaderas causas, y procurar su remedio, y ahora con esto de las calcinaciones les ha cogido como de nuevas, y han llegado á afirmar que hasta que fué derrotado un candidato lebaniego en la última lucha electoral nadie se había acordado de semejante cosa, y que todo ello no obedece á otra causa que á manejos políticos para hacer pagar á las compañías mineras el apoyo que prestaron al candidato triunfante.

Pues bien, ni el problema es de ahora, si no de hace más de 20 años, ni en él tiene arte ni parte la política.

Basta leer la instancia que los Alcaldes dirigieron al señor Gobernador para enterarse de lo viejo que es ya el conflicto, y de cual ha sido la causa inmediata que movió á los Alcaldes á dar el paso que ahora dieron. En ella se dice que ya en el año 1886 los agricultores lebaniegos hicieron llegar sus quejas al Congreso de vinitores celebrado en Madrid, que, á propuesta del representante de la Liga de propietarios de Potes, incluyó entre las conclusiones aprobadas la referente á la reglamentación de las calcinaciones de minerales; de que desde entonces la convicción de que los humos de las calcinaciones perjudicaban á la agricultura se ha ido arraigando más y más en el ánimo de los labradores, por efecto de la observación repetida un año y otro de coincidir la fecha en que dan comienzo las calcinaciones con los efectos que se notan en las plantas y que producen la pérdida de las cosechas;

y de que, esta coincidencia, repetida una vez más, en el verano de 1905, acentuando las protestas de los agricultores decidió á los Ayuntamientos á gestionar, en el terreno particular y amistoso, de las Compañías mineras el aplazamiento de las calcinaciones hasta el mes de Octubre durante 3 ó 4 años, por vía de ensayo, que pudiera servir para demostrar si los humos eran ó no la causa de la pérdida de las cosechas, y convencer, con la evidencia de la realidad, á los labradores de que se hallaban en un error, habiéndose negado las Compañías mineras á acceder á esta petición que la Comisión de Alcaldes les hizo.

Estos antecedentes, de que con solo leer la instancia de los Alcaldes, podía haberse enterado quien tuvo la candidez de afirmar que hasta ahora nadie se había preocupado de esa cuestión, demuestran que el conflicto no es de hoy, y lo prueba también la detenida atención que LA VOZ DE LIÉBANA le dedicó hace dos años.

Que no obedece á manejos políticos lo demuestra que en 1905, cuando los Ayuntamientos tomaron aquella determinación no había habido lucha electoral, y que siete Ayuntamientos no se deciden á tomar unánimes determinación de tanta trascendencia si no respondiera á un estado de opinión muy arraigado; ni nadie puede creer que siete Ayuntamientos de los que firman parte personas de distinta filiación política y constituidos bajo una situación liberal, se prestaran con tanta facilidad á seguir los manejos de un *cacique de menor cuantía*.

Tomárase la prensa que de ello se ha ocupado, el trabajo de practicar una información verdad y detenida, fuera pueblo por pueblo oyendo á los agricultores, y vería como la convicción de que los humos de las calcinaciones perjudican á la agricultura es general, é independiente, de las opiniones políticas. Esto es lo que queríamos dejar sentado; otro día trataremos del mayor ó menor fundamento de esa creencia, de los perjuicios que á la agricultura ó á las compañías mineras puedan suponer la continuación ó el aplazamiento de las calcinaciones, y algunos otros extremos de que se han ocupado los que con mayor apasionamiento que imparcialidad han tratado de ello en la prensa de Santander.

J. M. de B.

## NOTAS CUBANAS

### ALGO DE POLÍTICA

No se ocultará á la mayoría de los lebaniegos nuestra anómala situación política; y digo *anómala*, porque es notorio, y muy notorio el cambio que se ha efectuado en la marcha de los asuntos cubanos desde la última revolución de Septiembre. Desde la caída del gobierno del Sr. Estrada Palma estamos á merced del Gobierno de Washington, que nos ha enviado un goberna-

dor, mejor dicho, un «virrey» que resuelve los más hondos problemas cubanos con la mayor facilidad, siempre risueño, condescendiente, afable, hasta el extremo de que nunca le falta una sonrisa para cada uno de los numerosos majaderos que á diario suben y bajan las escaleras de Palacio en busca de una tajada de presupuesto. Eso se llama *gobernar décilando*, lo cual no se consigue con tanta facilidad aún en las vetustas monarquías europeas.

Á simple vista los asuntos cubanos marchan viento en popa hacia una era de felicidad que los espíritus simples afirman se acerca. Elecciones dentro de un año, lo cual equivale á decir: subida al Poder de los liberales que hicieron la Revolución de Septiembre; constitución de un gobierno que no huelva á «estrardismo», y... mucha moralidad, ¡eh!, mucha moralidad en la Administración. Este es, en síntesis, el programa político del porvenir, y que, según el elemento liberal, devolverá al país la paz y prosperidad tan deseadas.

Pero, «el hombre propone y Dios dispone» dice el adagio castellano, y ninguno más gráfico en este caso que él. Sea cual fuere la causa, el hecho es que los americanos son hoy los dueños de la situación por que atraviesa Cuba, y á ellos corresponde determinar el rumbo que esta ha de seguir en su desenvolvimiento político futuro, pese á liberales y conservadores, á pesimistas y optimistas.

Y se presentan ahora dos preguntas que encierran dos cuestiones de vital interés para el país: ¿Obraron rectamente los americanos al intervenir por segunda vez en Cuba? ¿Obraron con rectitud quedándose en Cuba para siempre? Respecto de la primera poco hay que decir; los americanos intervinieron porque estaban obligados á hacerlo; el Compromiso de París era solemne y lo sigue siendo, y lo cumplieron como buenos caballeros. Vino, pues, la Intervención, pacificó el país por el medio más fácil que se le presentó, y que fué darle en todo la razón á los sublevados, y se quedó en Cuba. En aquellos momentos, en que se jugó la independencia de la nación cubana, (sin saberse hasta la fecha quien ganó), había que hacer paz á toda costa, y para ello el medio más fácil era sonreír á los poderosos, á los insurrectos, aunque el señor Estrada Palma pateara de rabia; ¡*Vae victis!* como dijo el tirano, y los americanos felicitaron á los vencedores, legitimaron sus vandálicos hechos, y la paz reinó en Varsovia.

Respecto á la segunda pregunta no podemos discutir sin ciertas reservas. Hoy por hoy los americanos consumirían un acto descabellado entregando á los cubanos las riendas del gobierno; en el mañana, quizás se vean obligados á hacerlo. Y obrarían con imprudencia en el primer caso, porque la fiebre de las revoluciones es crónica enfermedad en los cubanos. No quiero decir que esa fiebre, legítima herencia del quijotismo medioeval, sea ua-

pareciera en la personalidad del pueblo, pero observanse en ella síntomas que hacen creer se prolongue mucho tiempo. Esto, los americanos, cuya sagacidad es muy grande, lo han palpado de cerca, han deducido de sus observaciones las calamidades sin cuento que traería al país la práctica de la «guerrita» anual, y es probable, casi seguro, que no abandonen nuestras playas hasta que hayan extirpado el germen de ese cáncer que nos devora. ¿Cómo conseguirán esto? *That is the question!* Lo que para España fué un continuo rompecabezas, la destrucción de la fiebre amarilla, para ellos ha sido una tarea fácil. Pero ahora se trata de un mal muy distinto, una enfermedad que extiende sus raíces en la mentalidad del pueblo, y que, dadas las condiciones del medio favorable en que se desarrolla, va adquiriendo carácter crónico. ¿Hombres y fusiles?, España los tuvo a millares; ¿Dinero?, a España le sobraba; ¿Educación... veremos. Cuba es un país donde los intereses extranjeros suman muchísimos millones de *dollars*, y los americanos se han encargado de velar por ellos en solemne compromiso impuesto por las potencias europeas para contrarrestar los efectos de la Doctrina de Monroe; no deja, pues, de ser complicada la situación para

los americanos; porque si, de otro modo ellos anuncian al mundo que su permanencia en Cuba iba a ser eterna, que la «Cuba libre» no era ya más que una nueva estrella de su bandera, las naciones restantes americanas, que ya han visto con espantados ojos la política rapaz de los yankees, esa política de absorción que se encubre con la máscara del Imperialismo, alzarían un grito horrible de protesta que conmovería hasta en sus cimientos a la misma federación norteamericana.

Los cubanos tampoco pueden estar resentidos de sus vecinos interventores; estos han usado todo género de deferencias para con ellos, y la prueba está en la política del gobernador Magoon, (este es el simpático nombre de nuestro jefe del Estado), todo amabilidad, todo dulzura. Pero esa política, falaz, irónica, es la política mercantilista que más de una vez han desplegado los yankees; con ella despojaron a España de sus colonias, y con ella se qudrán en Cuba... per *secula seculorum*.

Sean cuales fueren los proyectos que el Gobierno de Washington tenga para con los cubanos, por ahora se considera indispensable la permanencia de su intervención en Cuba; aún la paz no está consolidada, y el día que se consolide, ¿se borra-

rá por eso el vergonzoso estigma que ante los ojos del mundo civilizado empaña nuestra frente, y nos eximiremos de las justas recriminaciones de la historia?

L. LAMADRID LARRIBA.

Habana Agosto 15 de 1907.

## MAS DONATIVOS

El domingo 8 del actual tuvo lugar en nuestra redacción el reparto de los donativos que para las familias de la víctimas de Vega de Liébana se recaudaron en la suscripción que, merced a la generosa iniciativa de nuestro diligente corresponsal D. Julián Fernández se abrió en la República Argentina tan pronto como allí se tuvo noticia de aquellos lamentables sucesos.

A las 928'80 pesetas a que ascendió dicha suscripción, deducidos los gastos de cobro de la letra, se agregó la cantidad de 25 pesetas entregadas a nuestro Director por D. Pedro Vega y Vega y destinadas al mismo fin.

Hecho la distribución de las expresadas cantidades con arreglo al criterio seguido en los repartos anteriores, correspondió:

	Ptas Cts.
A la viuda de Ciriaco Vada, de Vejo...	161
Los herederos de Francisca Horga, Campollo...	128
Eugenio Salceda, de La Vega...	125
Juana Campollo, de Vejo...	113'25
La viuda de José Díez Valcayo, de La Vega...	113'25
Fructuoso Fernández, de Dobres...	113'80
Los hermanos de Toribio González de Ledantes...	87
Higinio Fernández, de Barago...	87
Cirilo Pérez, de Toranzo...	49
Casimiro García, de Toranzo...	79

TOTAL..... 958'80

Con la distribución de estos donativos LA VOZ DE LIEBANA dá por terminada la suscripción abierta, no sin antes expresar nuestra gratitud a cuantas personas acudieron a nuestro llamamiento en favor de las desgraciadas familias de las víctimas de Vega de Liébana.

Esta suscripción abierta por este periódico, no solo ha servido para llevar a aquellas familias el socorro de 8.070 pesetas que en total se les han distribuido, sino que ha venido a poner de manifiesto una vez más la alteza de sentimientos de nuestros paisanos y de los compatriotas ausentes, que siempre están a nuestro lado cuando se trata de hacer el bien y de ejercitar la caridad.

A todos ellos, repetimos, damos nuestras más expresivas gracias.

# LAS FIESTAS DE LA CRUZ

## LIEBANA CARITATIVA

Como se esperaba, han sido un éxito en todos los sentidos. El entusiasmo que la Comisión y los vecinos de esta villa han desplegado y la alegría con que el público de todas las clases ha sabido responder al llamamiento de aquella, han puesto de relieve algo de lo mucho que Potes puede hacer para atraer al forastero.

Las molestias y dificultades que los organizadores han tenido que vencer pueden dárseles por muy bien empleadas. El toque está en mantener vivos estos entusiasmos para los años próximos.

**LA TÓMBOLA.**—Era el número del programa que más curiosidad había despertado, tanto por su novedad para la mayoría del público, como por los augurios pesimistas que se habían hecho sobre el probable resultado de este festejo. Los iniciadores merecen nuestra enhorabuena por cuanto el éxito de la Tómbola ha sido mayor del que ellos mismos esperaban. A esto se debió que apesar del número considerable de objetos puestos a la venta, la Tómbola duró solo tres días en vez de la semana entera como se había anunciado, pues a las 8 de la noche del martes 10 ya se habían despachado todas las papeletas premiadas.

En nuestro último número dimos noticia del acto de la inauguración, celebrado en la noche del día 8. Fué el día que salieron más premios y en que asistió más público, pues era imposible revolverse en el salón. El local estaba profusamente iluminado con gas acetileno y el frente del público muy discretamente decorado con telas de los colores nacionales y plantas, que cubrían la gradería en donde estaban los premios, en número mayor de doscientos.

Las señoritas que, con las señoras de la comisión, han contribuido al mayor realce de la fiesta, despachando por turnos durante los tres días han sido: Jesusa Lina-



Elvira Fernández F.º

### Grupo de señoritas que sirvieron la comida

res, Elvira del Río, Romualda Fernández, María y Concepción Palacios, María Hoyos, Dolores G. de Enterría, María Jusué Nicélasa Miguel, Laura del Río, Caridad Palacios, Pilar Hernando, Covadonga P. de Celis, Adriana Cuevas, Jesusa y Francisca González Bulnes, Visitación y Dolores Jusué, Concepción Terán, Valentina Bustamante, Soledad Alonso, Josefa Bustamante, Asunción Herrero.

Los jóvenes de la comisión se multiplicaron para atender a todo el mundo.

**LA VERBENA.**—Durante toda la tarde del día 13 estuvieron llegando coches a esta villa con forasteros de buen humor, que en las primeras horas de la noche invadieron nuestras calles para presenciar los preliminares de las escasas iluminaciones que optaron al premio: La banda de música, bastante mejor que las murgas con que padecemos otros años, hizo su entrada

poco antes de anoecer y fué recibida con disparos de cohetes. A las nueve de la noche, una rueda de fuegos artificiales señaló el principio de la fiesta y la banda de música fué a situarse en la plaza que estaba iluminada con farolillos de colores en número algo escaso. Muy concurrido estuvo el paseo de los soportales, en el cual se dieron cita las más distinguidas señoritas de Potes y de los Valles lebaniegos, y muchas hermosas forasteras. El baile se vió asimismo muy concurrido de incansables parejas. Duró la fiesta hasta las once.

El premio señalado a la más artística de las iluminaciones particulares, se declaró desierto porque en realidad ninguna lo mereció. Únicamente llamó la atención por su buen gusto y sencillez la que tenía en la fachada y jardín de la casa de D. Indalecio Martínez de Bedoya.

A la Compañía Eléctrica hubo no poco

que agradecer porque dió buena luz en los sitios céntricos y concurridos; aunque el resto del pueblo y algunas casas particulares estuviesen poco menos que a oscuras.

**FIESTA RELIGIOSA.**—En el antiguo Monasterio de Santo Toribio se celebró, con la tradicional solemnidad la fiesta de la Exaltación de la Santísima Cruz. Desde las primeras horas de la mañana del sábado 14 comenzó a oudir media Liébana, que desde todos los pueblos de sus valles fué a adorar la Santa Reliquia, Gran número de misas rezadas se celebraron antes que la solemne, que dijo a las diez y media el párroco de esta villa D. Roque de la Fuente, y oficiando de diácono D. Carlos Fernández, párroco de San Andrés, y de Subdiácono el joven ordenado D. José María Martínez. El canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Santander, D. Pedro Camporredondo, pronunció un magistral sermón que causó excelente y vivísima expectación entre los fieles, y fué después objeto de comentarios entusiastas entre los muchos sacerdotes de Liébana que acudieron a la solemne función.

Fácil de palabra, correctísimo y castizo en la expresión, muy atinado en el arte de conmover con frases sencillas que expresan mucho, fué el sermón del Sr. Camporredondo un canto ferviente a las glorias de la Cruz en que Cristo venció de la justicia divina, a la Cruz que vence a los siglos y seguirá venciendo y por cuya enseña santa venceremos los hombres en las luchas de la vida. En estos tres puntos fundamentales dividió su discurso, repleto de erudición y de doctrina. Si las dos primeras, expuestas con una lógica infalible y una galanura admirable, atraen a todos los públicos, el punto tercero quiso dedicarlo a los lebaniegos, cuya piedad le satisfizo. Él creía y afirmaba que el Monasterio de Santo Toribio debiera tener más

cultó y recibir mayor veneración por parte de los españoles que el Santuario del Pilar zaragozano; porque sobre la Virgen Santa estaba Dios, y de la Cruz en que murió hecho Hombre, las montañas inaccesibles de la Liébana guardan el fragmento más grande. Confió en la piedad secular de sus devotos y les pidió firmeza en su fé y entusiasmos en la educación de sus hijos, para que las luchas oscuras de los pueblos del campo no se envenenen con la impiedad moderna y por siglos de siglos los lebaniegos acudían á la Cruz en súplica de pan, de lluvia, de sol y de abundancia.

Carecemos de espacio para extendernos en un resumen completo del sermón, y por eso hemos de limitarnos á lo ya dicho, no sin repetir que entre el auditorio causó aquel una emoción vivísima.

Terminada la misa se celebró la procesión de costumbre alrededor del Santuario. Tanto por la mañana como por la tarde fué innumerable el gentío que acudió á adorar la Reliquia.

**DE CAMPO.**—A la hora de la comida, el monte próximo presentaba el animado y pintoresco aspecto que en todos los años por igual día, notándose en este acaso mayor animación. Con una admirable *democracia* comía todo el mundo, algunos en mesas acomodadas á la sombra de los seculares nogales, otros tumbados en el césped ó en posturas no académicas precisamente.

Huelga detallar este cuadro, tan conocido de todos los lebaniegos y de cuantos le hayan presenciado alguna vez. Aunque abundaban las familias que se llevaron de casa muy bien repletas alforjas, sin embargo los fondistas de Potes hicieron su Agosto.

**EN SAN MIGUEL.**—Por la tarde, los músicos contratados para las fiestas, y cuyos pulmones Dios conserve, tocaron las más alegres piezas de su variado repertorio, formándose un animado baile. Escúsamos decir que hubo los indispensables cohetes y algún globo que otro. El camino que conduce desde el Monasterio á la ermita de San Miguel fué animadísimo paseo. A la entrada del ex-convento un *candolías*, el tambor y la pandereta amenizaban otro baile más plebeyo, pero no menos animado que el celebrado en San Miguel. Durante todo el día no sucedió ningún incidente desagradable.

La bajada á Potes muy bellísima, y la carretera... no tan mal como podía estar, aunque la desidia de los Ayuntamientos de Liébana la tengan bastante abandonada.

**CARRERAS EN SACOS.**—Aunque este número no figuraba en el programa, hizo su efecto, sobre todo en la chiquillería que corroteaba por la Serna el día 15, esperando diversiones. Hubo premios de peseta, y muchos incidentes cómicos.

Cuando los chiquillos se cansaron de dar saltos encerrados en costales, se dedicaron á la limpia tarea de coger con los dientes unas monedas pegadas á una bola tiznada que pendía de un árbol por una cuerda.

**COMIDA Á LOS POBRES.**—Poco después de las once de la mañana se suspendió el concurso de bolos para dar lugar al más simpático de los números del programa. En la misma bolera fueron colocándose ciento veintitantos pobres del distrito, á quienes cincuenta señoritas sirvieron abundante comida compuesta de paella á discreción, pan, frutas y vino. A las doce principió el acto con un público inmenso. En la bolera se presentaron el señor Alcalde de Potes D. Juan Sánchez Bárcena, el señor conde de esta parroquia don Luis Maestro Gómez, el canónigo de la Catedral de Santander D. Pedro Camporredondo, el Ecónomo de Santo Toribio don Martín González y los ordenados D. José María Campillo y D. José María Martínez. Antes de bendecir la comida, el Sr. Cam-

porredondo pronunció un breve discurso que fué escuchado con religioso silencio. Hizo resaltar la belleza de aquel consorcio entre las manos callosas y manchadas de los mendigos y las blancas manos de las mujeres, cómo de esta manera se procuraba la posible fraternidad social, y de qué modo tan habil y tan simpático había sabido realizar la Comisión de festejos un programa, en el cual los dispendios de los que tienen no abofeteaban la pobreza de los que piden, sino que se empleaban en la misericordia práctica. Bendijo después los manjares, y acto seguido empezó la distribución de la comida á los pobres de todos sexos y edades. La música (¡cómo no!) sopló de lo lindo. Las señoritas que sirvieron la comida, entregaron después veinticinco céntimos á cada comensal, son las siguientes: María y Josefa Monasterio, Jesusa á Isabel Linares, Matilde Pösada, Vicenta García, Covadonga P. de Celis, Dolores Gómez de Enterría, Luisa y Cefarina Laca, Elvira del Rio, Romualda Fernández, Angeles Pántorrilla, Angeles Lama, Jesusa, Francisca y Natividad González Bulnes, Irene Ibáñez, Vicenta León, Juana Arenal, María, Concepción y Caridad Palacios, Asunción y Petra Herrero, Soledad Alonso, Adriana Cuevas, Concepción y Cristina de las Cuevas, Antonia F. Soblechero, Valentina Bustamante, Joaquina y Teresa Ibáñez, Florencia García Martínez, María, Visitación y Dolores Jusué, Raquel García y Julia García.

Para que nuestros lectores tengan una idea de ese grandioso acto de caridad publicamos en esta plana dos fotografías que debemos á la actividad del inteligente fotógrafo D. Alvaro Fernández.

Entre el público se escucharon infinitos y sinceros plácemes á todos por la organización de esa fiesta tan culta, por lo que esta última fué, doblemente simpática.

**CONCURSO DE BOLOS.**—Era de los números más atractivos del programa; por eso se vió la bolera de Potes tan concurrida, no decayendo el entusiasmo de los luchadores ni un solo momento. Todos los valles de Liébana, incluso su villa, aportaron cuatro buenos jugadores, deseosos, no tanto de obtener los premios prefijados como de llevarse el ramo de laurel que coronara su victoria. La lucha fué empeñada; lástima no hubiera habido premios para todos los que en buena lid, nos mostraron sus excelentes condiciones de verdaderos jugadores. A la seis en punto de la mañana se procedió en la bolera de la villa y ante nutrida concurrencia al sorteo de los partidos que se hallaban inscriptos para el concurso, tocando primeramente al de Vega de Liébana contra Val de Baró, compuestos de los jugadores Carlos García, Eleuterio Prado, Félix Sánchez, Severiano Vejo, y Vicente Celis, y Gumersindo Alonso, Bernardo G. Enterría y Pedro Blanco respectivamente.

Resultó un partido igual, bastante flojo sin duda por no estar en debidas condiciones, dado lo temprano de la hora á que jugaban. Ganó Camaleño tras algunos esfuerzos, pues la balanza inclinabase lo mismo á un lado que á otro. Un emboque de Gumersindo en el primer juego, otro de Bernardo en el segundo, de Gumersindo y Celis en el segundo partido todos del mismo. No estando presente el partido de Cillorigo al que tocó medir sus fuerzas contra Cabozón; el jurado acuerda entrar en combate los dos partidos que más miedo infundían, el de Pesaguero y Potes á los cuales les había tocado jugar en 3.ª tanda.

Gran ansiedad existía por conocer esta interesante lucha, y bien puede decirse que el resultado superó toda esperanza. Jugadores veteranos, algunos noveles pero diestros en esta clase de combates y hábiles para buscar un cuatro cuando hiciera falta, batallan los de la Villa, conocedores del terreno contra el valle de los traidorales héroes.

Juegan de Potes Fernando Gómez Otero, Indalecio María Martínez, Florencio Castela, Maximino Cuevas, Pesaguero con Desiderio Salceda, Lorenzo Palacio, Esmeraldó Cirés, y Pablo Doce. Por tratarse de un combate empuñadísimo daremos á conocer los tantos que se hicieron en los tres partidos que se jugaron.

A GANAR

	Juegos	Potes	Pesaguero
1.º partido	1	Si.	31
	2	22	Si.
	3	40	34
2.º idem.	1	26	Si.
	2	59	No.
	3	No.	37
3.º idem.	1	Si.	22
	2	No.	40
	3	No.	46

Este último juego, en el cual los de Potes llegaron á 40 tantos, produjo una general expectación. Al juego excelente de Pesaguero llegando de una tirada á 45 contestaron los de Potes con su firmeza habitual, no llegando más que á 40 á pesar de los titánicos esfuerzos que hicieron por alcanzar la victoria. La buena combinación de los partidos, produjo entusiasmo en el numeroso público que los presenciaba, entusiasmo que se manifestaba bien palpable en los muchos aplausos que á ambos se prodigaba. Entró á jugar en tercera tanda los partidos de Cillorigo y Cabezón, compuestos de los siguientes jugadores: en representación de este último valle, vienen Pedro Díaz, Francisco Maestro, José González y Cristóbal Fuentes, y de Cillorigo, Eduardo Roiz, Emilio Riaño, Sergio Revilla y Julián Verdeja. Lucharon ambos con mucha decisión, teniendo que suspenderse al obtener el primer partido Cabezón, para dar comienzo la comida de los pobres que más arriba reseñamos. Como prueba evidente de la religiosidad de nuestro pueblo y del arraigo de nuestras creencias, daremos un detalle que coloca á un nivel superior el nombre de los lebaniegos. Salía la procesión del S. S. por la ronda de la iglesia, y al pasar ante la verja de la bolera, donde se hallaban guerreado los partidos que antecedían, los jugadores y el público en su totalidad descubrieron con respeto, doblando su rodilla ante el Rey de los Reyes. Fué un momento interesante, que no olvidaremos nunca los buenos lebaniegos. Al día siguiente, lunes, á las ocho de la mañana prosiguieron en su empeño Cabezón y Cillorigo, quedando al fin derrotados éstos últimos, no sin una heroica resistencia. Quedan triunfantes en síntesis los partidos de Camaleño, Cabezón y Pesaguero, que entre sí disputaron el primero y segundo premio. Juegan los dos primeros y triunfa Cabezón.

Este lucha á continuación con Pesaguero, el que había tenido una sensible baja teniendo que sustituirse al jugador Desiderio Salceda, que había tenido una desgracia que hondamente nos impresionó, el joven Pío Sánchez. Tras una lucha desesperada y una animación imponderable, queda victorioso Cabezón que atacó con una verdadera furia á sus enemigos de siempre. Obtiene, pues, el primer premio, consistente en 60 pesetas; *¡fant terrible de Cabezón!* Se disputan el segundo, Pesaguero y Camaleño, quedando maltracho el segundo y llevándose las 20 pesetas del segundo premio el primero.

Lo bien entrenados que venían los diversos partidos que tomaron parte en el concurso y la buena ejecución en sus discutidas jugadas, hizo que el público ansioso por este típico espectáculo, se animara más y más, no abandonando la bolera mientras duró este escogido número del programa. Lástima no se verificaran estas luchas tan atractivas con más frecuencia, pues así los partidos jugarán más unidos, y no cabría la indecisión que observamos en algunos de ellos.

**LAS FUNCIONES DE TEATRO.**—Gran acier-

to fué el organizar dos funciones teatrales, con lo cual los forasteros supieron en qué emplear las noches y se animarán más á repetir su visita en años próximos. El día 14 se pusieron en escena dos obras ya conocidas de nuestro público: «El Padrón Municipal» de Ramos Carrión y Vital Aza, y «Ciencias Exactas» del último de dichos autores. El desempeño de las mencionadas obras no ha dejado nada que desear al numeroso público que en esa noche invadió el coliseo.

La segunda noche, y con más concurrencia si cabe que la anterior se puso en escena la comedia en 4 actos de los hermanos Quintero, titulado, «Los Galeotes», La obra basada en la enseñanza que la aventura de D. Quijote con los Galeotes, nos suministra acerca de la ingratitud con que solemos pagar á aquellos de quienes solo recibimos beneficios, es una de las mejores, ó acaso la mejor, según la opinión de algunos, de cuantas ha producido el fecundo ingenio de los Quintero.

El público numeroso y distinguido que llenaba por completo el teatro, aplaudió la obra y la esmerada ejecución de que fué objeto por los jóvenes aficionados.

De ellas hay que hacer especial mención de la señorita Adriana Cuevas, á quien además de los aplausos que el público la tributó por lo admirablemente que desempeñó su papel de Catalina hay que felicitarla por lo bien dispuesta que se halla siempre á prestar su valioso con curso cuando de organizar funciones teatrales se trata.

Muy bien las señoritas Solita Alonso en su papel de Carita y Elvira del Rio en el suyo de Gloria, y también debemos aplaudirlas por las facilidades que siempre dan cuando se solicita cooperación en esta clase de funciones, en las que ambas son elementos indispensables.

La señorita Asunción Herrero desempeñó muy bien los dos papeles secundarios de la señá Gervasia y la señá Pepa.

De ellos debemos citar en primer lugar á Andres Benito que caracterizó y encarnó el papel de Moises como un consumado actor, sosteniéndose á la misma altura en toda la obra, y estando inmejorable en la escena con D. Miguel en el acto 3.º. En esta escena estuvo también admirable Indalecio María Martínez, que desempeñó el papel de D. Miguel con la misma perfección con que siempre le hemos visto representar, y a quien ya en otras ocasiones le hemos tributado los elogios que como actor merece y no hemos de repetir ahora.

Muy bien durante toda la obra Mariano Conde en el Jeremias, Mariano Bustamante en El Membrillo y Arsenio Otero que hacia su debut en el Ojeras y para no tener que agotar los adjetivos y hacer muy larga esta reseña diremos que también cumplieron como buenos Eduardo García en el papel de Mario, Paco Alonso en el de Pedrito, Mariano Palacios en el de Victoriano y Jesús Fernández, que también debutaba esa noche en el de Un estudiante.

Y hemos dejado para lo último, hablar de la decoración, de muy buen efecto y muy bien pintada. Gustó mucho y el público aplaudió con entusiasmo pidiendo se presentara su autor quien modestamente rehusó presentarse á recibir los merecidos aplausos.

Nosotros se los tributamos muy sinceros al joven aficionado Abel Alonso, y felicitamos á la Sociedad por la adquisición de una hermosa decoración, y buena falta hace que se vaya poco á poco reponiendo el viejo y deteriorado decorado que existe.

Que los aplausos del público y el buen éxito de estas funciones sirva para animar á los jóvenes aficionados á continuar proporcionándonos de vez en cuando otros ratos de tan agradable y culta distracción, como los que nos han hecho disfrutar en estas noches.

**CARRERAS DE CINTAS.**—Cuarenta y seis corredores Liebaniegos y forasteros se disputaban cincuenta y dos hermosas cintas, bordadas unas, pintadas otras por las más distinguidas señoritas de Liébana. A las cuatro de la tarde salió del barrio de San Roque la comitiva de la presidencia, constituida por las bellas y distinguidas señoritas Adriana Cuevas, Elvira del Rio, Asunción Herrero Soledad Alonso, y Romualda Fernández. Estas, por cierto, elegantemente vestidas, iban en el coche de D. Adolfo Sánchez, de Pesues, que le cedió galantemente para este objeto, acompañándolas hasta el hermoso campo de la Serna, donde como en años anteriores habíaa de tener lugar las carreras, los 46 jinetes inscriptos. La pista estaba profusamente adornada con gallardetes y banderas é igualmente lo estaban las dos artísticas tribunas que ocuparon casi todas las señoritas que habían regalado las cintas, y otras distinguidas personas especialmente invitadas. En lugar preferente de la tribuna que ocupaba la presidencia se hallaban las respetables señoras doña Romualda Fernández, doña Olegaria Martín, doña Matilde Jusué y doña Herminia Domínguez, presidentas de honor de la Tómbola benéfica.

El resto del público se acomodó en bancos colocados á lo largo de la carrera ó de pisé donde buenamente pudo.

El Jurado estaba constituido por el señor

Juez de primera instancia de este partido, don Sebastián Gómez, el señor Alcalde de esta villa D. Juan Sánchez y el señor Juez municipal de Potes, D. Manuel Estrada.

Don Francisco Huidobro, que actúa de Juez de campo da la señal de comenzar la carrera, lo que tiene lugar con la salida del joven abogado D. Adolfo Sánchez, de Pesues, que ostentaba el número uno de los inscriptos, siguen a este sin obtener cinta, hasta el número 30 de los corredores, y entra en la pista el número 81, que correspondía al joven de Alar del Rey D. Constantino Maestro, que en medio de incesantes aplausos hace la carrera y obtiene una valiosa banda de seda. En la quinta entrada tuvo que suspenderse la carrera a consecuencia de la obscuridad que ya reinaba, obteniendo cintas en ese día, los corredores siguientes:

Don Mariano Bustamante, 3; D. Ramón González Bárcena, 2; D. Pedro Quintanilla, 1; don Florencio Castelao, 1; D. Angel Martínez, 1; don Amador Crespo, 1; D. Pedro Sánchez, 1; D. Julio Rodríguez, 1; D. Gregorio Muñiz, 1; D. Jesús Jusú, 2; D. Álvaro Fernández, 1; D. Isidoro Cortines, 1; D. Ricardo Maestro, 1; D. Indalecio Maestro, 1; D. José Cuovas, 1; D. Constantino Maestro, 1; D. Eustaquio Campollo, 1; D. Miguel Cueto, 2; D. Pío Sánchez, 1; D. Arsenio Otero, 2 y D. Mariano Fernández, 1.

En la misma forma que el día anterior se reanudó a las 4 de la tarde del día 16 las carreras suspendidas el domingo, formando el Jurado el señor Juez municipal D. Manuel Estrada y nuestro querido párroco D. Roque de la Fuente, y actuando de Juez de campo D. José Prelezo, obteniendo cintas los siguientes corredores:

Don Carlos García Martínez, 1; D. Constantino Maestro, 1; D. Andrés Benito, 1; D. Angel Martínez, 1; D. Francisco Benito, 1; D. Amador Crespo, 1; D. Pedro Sánchez, 1; D. Julio Rodríguez, 2; D. Mariano Palacios, 1; D. Ramón González Bárcena, 2; D. Adolfo Ortega, 1; D. Ricardo Maestro, 2; D. Mariano Bustamante, 1; D. Manuel Serrano, 1; D. Pío Sánchez, 2; D. Indalecio Maestro, 1; D. Arsenio Otero, 1; D. José Rodríguez, 2; D. Emilio Gómez, 1 y D. Miguel de Miguel, 1.

Terminado este divertido espectáculo, se repitieron en La Serna y plaza del mercado los bailes que amenizó un *cándido*.

La afluencia de forasteros que en estas fiestas visitaron a Potes fué extraordinaria.

Cervera, Polaciones, Peñarubia, Lamasón, Val de San Vicente y Panes, aportaron contingente grande, recordando a las siguientes y distinguidas personalidades; del último de aquellos puntos: D. José Lizama y D. Andrés Caso, acompañados de sus respectivas esposas, doña Isaura Dosal y doña Angelita Porrero; de Polaciones, el joven indiano D. Francisco Cosío; de Peñarubia, a nuestro consecuente amigo D. José Gómez y Gómez, con su elegante consorte doña Enriqueta Fonte, acompañados de las bellas y simpáticas señoritas Blanca Fonte y Jesusa Gómez, hermana política y sobrina respectivamente; de aquel patriota hijo de Peñarubia. También hemos tenido el gusto de saludar al respetable señor de Treceño, D. Simón Izaguirre, que también, acompañado de su estimada señora doña Fernandina Remesal, y el hermano de ésta, don Primitivo, vinieron a esta región con el fin de compartir con los lebaniegos las alegrías de sus fiestas, y de Pesues, los opulentos propietarios D. Carmelo Gutiérrez y D. Adolfo Sánchez, é hijos del último, el distinguido joven Adolfo y simpáticas señoritas Julia, Adela y Elisa Sánchez y D. Eugenio Mier, de Abandames (Panes).

Por lo que dejamos espuesto pueden nuestros numerosos lectores formarse una idea de la grandiosidad de estas fiestas que en esta culta villa acaban de celebrarse.

Terminaremos dando nuestra entusiasta felicitación a nuestro digno Alcalde D. Juan Sánchez Bárcena, por haber designado personas competentes y entusiastas para formar la Comisión de festejos, y a ésta nada le decimos, puesto que todo elogio resultaría pálido ante la realidad de los hechos.

**¡GRACIAS!**

Sinceramente agradecemos a todos nuestros colegas, especialmente al *Boletín de Comercio* y *El Atlántico* los inmerecidos elogios que nos tribu-

ta por nuestro número del 30 de Agosto que ellos califican de número extraordinario. No fué nuestra intención publicarlo como número extraordinario, sino como ordinario, reanudando en él la por algún tiempo interrumpida costumbre de publicar con alguna frecuencia fotografías reproduciendo paisajes, monumentos y cuadros de costumbres lebaniegas.

La *VOZ DE LIEBANA* al hacerlo así, imponiéndose un gran sacrificio, no hace más que corresponder gustosa al creciente favor que el público le dispensa y en agradecimiento a este procura por todos los medios mejorar su publicación y complacer a sus lectores. Con este fin tiene algunos proyectos que realizará en el año próximo, pero de los que hoy no puede hablar y lo hará en alguno de los próximos números.

**UN INCENDIO**

Un voraz incendio destruyó en el pueblo de Bada, en la tarde del 19 una casa y tres pajares de la propiedad de Juan Pardeles y Jesusa Alonso Velarde, y hubiera destruido la mayoría de las casas de aquel pueblo, a no ser por la prontitud con que a la extinción del fuego acudieron los vecinos de los pueblos cercanos. Las pérdidas se calculan en 2500 pesetas.

**ADVERTENCIA**

Con objeto de publicar los fotografías de las fiestas, que habíamos encargado, nos hemos visto obligados a retrasar una fecha la salida del presente número, y una vez recibidos hemos dejado de publicar uno de ellos por haber salido defectuoso, y le publicaremos en unión de otro en el próximo número.

El exceso de original nos impide publicar la estensa sección de noti-

cias que acostumbramos, y las correspondencias de nuestros activos corresponsales de Polaciones, Herrieras y Peñarubia.

Estas deficiencias que procuraremos subsanar en el número próximo esperamos nos las dispensen nuestros lectores por ser justificada la causa que las motiva.

**LA NUEVA**

Comercio de tejidos, camisería, gran surtido en ropa blanca para señora, constantes novedades, representante de la casa de ornamentos de iglesia *Los chicos de Oviedo*, confección de trajes talares, vestidos, mantos y tocas para vírgenes, imágenes de todas clases, plata Meneses, tanto en artículos para iglesia como para servicio de mesa.

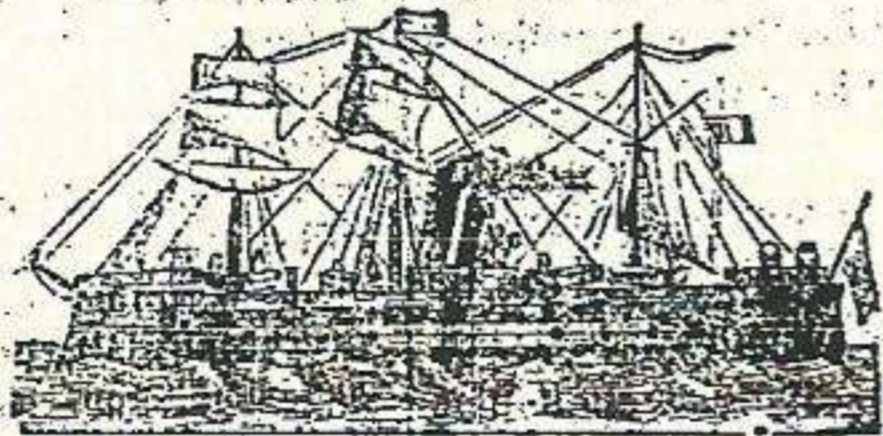
Depósito de las acreditadas máquinas para coser, sistema Wertheim, se venden con garantía.

**PRECIOS FIJOS**

**Florencio Castelao POTES**

Potes.—Imp. de LA VOZ DE LIEBANA.

**AMBURG-AMERIKA LINIE**



**Vapores Correos Alemanes**

El día 19 de Septiembre saldrá de SANTANDER directamente para

**Habana, Veracruz y Tampico**

el magnífico vapor de gran porte

**KRONPRINZESSIN GECILIE**

Admitiendo carga y pasajeros de primera y tercera clase para los citados puertos **PRECIOS DE PRIMERA CLASE MUY ECONÓMICOS.**

**Pasaje de tercera clase.** Para Habana, 218 pts.—Para Veracruz, 248, (incluye impuestos). Los vapores de esta Empresa de Navegación, la mayor del mundo, tiene todos los adelantos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de primera; y para el pasaje de tercera, cuentan con excepcionales comodidades.—Lleva cocineros y camareros españoles.

Para más informes dirigirse a los señores **Carlos Hoppe y Compañía**, Muelle, 17, entresuelo, Santander.—Teléfono número 102.

**COCHES AL BALNEARIO DE LA HERMIDA**

— DE —

**ANTONIO MAÑAS**

Contratista del Servicio al Establecimiento durante la temporada

**Cómodos y elegantes carruajes en Unquera a la llegada de los trenes; por asientos y particulares, a Panes, la Hermida, Potes y viceversa.**

**Precios económicos y excelente servicio muy rápido.**

**Durante el invierno, coche diario entre Unquera y Potes.**

**Se recomienda a los viajeros que no se fíen de falsos informes y se fijen en la estación de Unquera en los coches que lleva el letrero **Balneario de la Hermida.****

**Nueva línea de vapores entre Santander, Montevideo y Buenos Aires**

**MALA REAL INGLESA**

Vapores correos trasatlánticos

Viajes rápidos y económicos a todos los Estados de América

**LÍNEA DE AMÉRICA DEL SUR**

El día 8 de Septiembre saldrá de Santander, directo para Montevideo, Buenos Aires, sin hacer escala en ningún puerto intermedio, el magnífico y rápido vapor

**POTARO**

LÍNEA DE INGLATERRA Y ESTADOS UNIDOS

El día 17 de Septiembre saldrá del puerto de Bilbao, el magnífico y rápido vapor

**SEGURA**

LÍNEA DE CUBA Y MÉXICO

El día 22 de Septiembre saldrá del puerto de Santander el vapor.

**SABOR**

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Estos grandes vapores de nueva construcción, dotados de todos los adelantos modernos, ofrecen las mejores comodidades a los señores pasajeros.

A los de 3.ª se les da vino y pan fresco en todas las comidas y el trato en general, es excelente. El servicio corre a cargo de un escogido personal de cocineros y camareros españoles, con órdenes terminantes de atender bien al pasaje.

Para toda clase de informes dirigirse al consignatario, y agente de la Compañía en Santander **don Luis de Maruri**.—Muelle, 31.

El viaje más rápido de Europa a Chile, se efectúa utilizando el servicio de estos vapores hasta Buenos Aires, y desde este punto a Valparaíso, por el Ferrocarril Transcontinental. (En esta agencia se expenden billetes directos.)

El precio de pasaje para Montevideo y Buenos Aires, en tercera clase, es de 235 pesetas, cumpliendo un acuerdo que han tomado las Compañías Navieras que recorren esa línea.

2-28-7

**HORA FIJA**

**MANUEL BUSTAMANTE GÓMEZ**

**RELOJERO MECÁNICO**

Casa de toda confianza y seriedad en estos artículos, como en toda clase de trabajos de reparaciones que se le confíen, por difíciles que sean.

Gran surtido en relojes de toda clase y marcas.

Lo mismo hay un buen surtido en Platería.

Garantía verdad, precios económicos.

Relojería y platería, la más antigua y acreditada.

**CALLE DEL DOCTOR ENCINAS (POTES)**